

續真天真

蘇氏知學
PDC

中國宗教歷史文獻集成之四

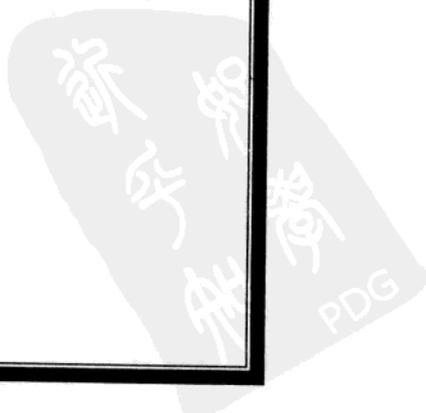
清真大典

中國宗教歷史文獻集成編纂委員會編纂

清真大典

第十九冊

黃山書社



图书在版编目(CIP)数据

中国宗教历史文献集成. 94, 清真大典/周燮藩主编. - 合肥: 黄山书社, 2005. 10
ISBN 7-80707-295-4

I. 中… II. 周… III. ①宗教-史籍-中国②伊斯兰教-文献 IV. ①B929.2②B96

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 117860 号

清
真
大
典



清真大典第十九冊目次

真境昭微	查米著 劉智譯 民國十四年北京清真書報社石印本	一
天方道程啟徑淺說	趙正軒講解 花湛露譯述 民國十一年馬福洋重刊本	二二
清真根源	祁道和撰 民國十三年臨夏大拱北門宦刊印本	三五
清真奧旨	不著撰者 舊抄本	八〇
覺樂經附清真九品圖一卷	馬統勳撰 舊抄本	一五四
清真安樂譜	馬統勳撰 舊抄本	一八〇
綱常	楊保元撰 舊抄本	二〇四
醒世歸真	未著撰者 民國十五年北京清真書報社刊本	二六五
真境花園	王靜齋譯 民國三十二年北平清真書報社刊本	二六九
臨夏拱北朔源	馬慈廓著 民國鉛印本	三二六



穆罕麥斯 不著撰譯者 舊抄本 三二九

哲罕耶道統史傳 馬學智著 民國鉛印本 四一八

哲赫林耶道統史小集 馬學智著 現代節譯本 五二九

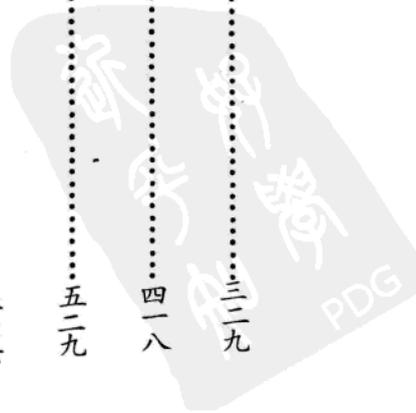
哲赫忍耶道統史略 不著撰者 現代鉛印本 五七六

回教藍山道派哲赫思葉源流記 述源撰 現代節譯本 六八六

沙沟詩草 馬元章遺著 現代抄本 六九二

鬍子老太爺史略及家譜 不著撰者 舊鈔本 七二一

四季清 全一冊 坎離堂楊老太爺撰 舊鈔本 八七四



查米著 劉智譯

民國十四年北京清真書報社石印本

真境昭微

清 真 釋 疑

是書為前清乾隆年間翰林院四譯館教習金廷高先生著內載各教所疑清真教各項疑問計數十條洋洋數萬餘言逐條加以解釋並引甲中國各種經史之言以證明之而其批要之處又多以問答體出之凡有疑於清真教之教道者得此一書洞如觀大毫無障翳能令觀者如造其故有了然予心之妙不但教外人讀之疑議頓釋及教內人觀之亦復受益不少全書一冊定價二角外埠酌加寄費如欲明清真教之教道者不可不讀是書也

北京牛街清真書報社發行

按真境昭微一書係天方大賢查密氏所著蓋言其境無境不真言其真無真不微而究其微又無微不昭要之唯真也故能微唯微也故能昭亦唯實體乎真境也方能通乎真之微而昭乎微之微余玩

真境昭微序

是書總計三十六章前十二章言

真境昭微序

修道體道之功後二十四章明真理隱著之義真境昭微詳哉其言之矣曷為先言功而後言義也豈自誠而明乎抑由用及體乎皆非也功與義兩相因一而二二而一言功而義在其中言義而功寓乎由無遲速無先後也因人用功而不知功之如何用故先言功因人求義而誤認非義之為義故次言義失則俱失得則俱得故善言功者兼言義也夫人心本有真境詎為諸緣幛擾譬之明鏡蒙塵遂使滿腔銅蔽而本體已失雖過粗淺

真境昭微序

道理猶且對之茫然復何異其灼見至理所以當先從心地上用功書之大旨要人辨出如何是後起之人心如何是本然之道心如何去人心而還道心如何以道心而治人心方寸之中在在真境可以

可以心至所謂言功而義在其中者此也求道修道矣而苟不明乎真理隱著之義雖不役於歧途而道體之真面目實未能窺見萬一而所稱求道修道者僅負其虛名而已故書言真理隱著之義將其中原委次第分際通變虛實指歸究竟之妙條折言之或從表

真境昭微序

說到裏或從裏說到表或從微說到顯或從顯說到微或以幻別真或以欲辨理或用借喻或用反推或用旁證或用指點橫豎說來滴滴歸源一一指出真境欲人依此用功而一切無端思慮自不投入清真之地所謂言義而功寓乎內者此也總而論之用功以心用也明義以心明也故經曰一心一嚮即向也又兩階謂之却物而趨主時

乾隆十六年歲次辛未仲春之月

江左平陵彭輝萼題於西陵

官署

每冊定價二角	先賢王公岱與為吾國阿衡之泰斗吾教第一譯經家也所著之正教真詮等書久已膾炙人口就中尤以清真大學一書最為特色公一生之真精神均隱於斯書中矣書內備言認之真道共分三品每品又分三章鉅細無遺不稍紊亂兼言造化空無性命生死等事義理高超語語中肯真乃通玄入妙之傑作也如欲得真道者必以先睹為快
外埠酌加寄費	北京牛街清真書報社發行

真境昭微目錄

一心	聚分	見道	變滅
全美	研究	韞積	克己
克克	歸一	提覺	慎守
真有	有	體用	名擬
化原	統序	妙蘊	更變
通碍上	通碍下	理象	名分

真境昭微目錄

真境昭微

天方大賢查密氏著

金陵劉一益敬譯

一心一章

經曰 真主於人不置二心於其腹其義謂無象之闕下既予爾象於爾象中無所寄惟是一心爾蓋

真境昭微一心

真品 實物 世界 象擬
 顯理 能為 善惡
 知能 真物合 體合 辨義
 計三十六章

一心一嚮却物而趨 主母將一
心作為百分分逐私意以成雜記
焉。

聚分二章

分之為言乃務分雜因事成數聚
之為言乃以明見自象歸一或人
疑謂聚乃聚諸緣而不知聚諸緣
卒流於分惟達者定識聚諸緣必
至於分以故撒手而棄却也。

見道三章

真主無時無地而不臨觀萬有之
表裏也嗟乎爾人不見其見且見
他物不道其道且道別途

變滅四章

真境昭微見道

凡非主者必變必滅其理屬隱無
其象為幻有昨日原無今已不見
今日已見原來却無當悟明日將
為何物矣乃爾不知將順服之韉
傳與逸望之手將倚托之背依於
幻滅之藩爾盍體心脫絕諸緣一
心顧合真主惟是真主永常
不滅一切新生之茨不能破其悠
久之容也

全美五章

圓通之美惟是至尊至貴之闕下
凡有全美見於萬品皆其全美餘
光之流被萬品得此乃有全美之
影響故一切所有之知識皆其知

真境昭微全美

真境昭微研究

識之迹，一切所有之見聞皆其見聞之果，要皆尊闕之大用流行，降自通統之巔，見於分碍之麓也。迹一作顯

影響

鼓之合聲影之隨形響之應聲其理一也。又云弄影勢形不識形為影本揚聲止響不知聲是響根

研究六章

人身雖濁，其性最靈，因形而受狀，遇物則染也。達者有云：人性苟能體真理而見象，則象不能碍矣。合真象而成形，幾與天地同體矣。眾人沉淪，迷於形質，溺於幻影，不復覺。即沉淪物我之意不欲離矣。慎守之士，亡我亡物，究體研真，明夫萬有之品，皆其羊美流傳之處，眾物之階，皆其全能顯露之所。至道真脈，於此得手。玄

真境昭微研究

真境昭微研究

功妙致於此，用力喜己喜物之心化矣。存己即存主，喻己即喻主，碍者通焉。

韞積七章

韞積此道，須臾無間，凡寢食語默，及一切動止，務必心存，無令虛度，務必自慊，不致昏愚。

克己八章

既知道之廣大延長，包函一切世界運會，則當究體忘形，而以擴充其規模為尋繹也。此非加謹用力，克去己私，不易得也。私愈克，則道愈明，臆愈除，則道愈健。謹則紛雜之慮避去，真有之光昭至矣。萬物

真境昭微研究

皆備於己、無外物之煩擾矣、不自覺、不覺其不自覺、無所為、獨一真主矣、

克克九章

克者、真有勝、顯於心、而不覺外物也、克克者、亦不覺其不覺也、克乃韞於克中者也、克之人若自覺其克、仍未克也、蓋云克與克者、猶屬人事、覺於人事、非克也、

歸一十章

歸一、心於一也、斬絕外物牽繫、將己之求好知識、割絕一切所求、所好所知、所識、而專覺於主也、覺於主、無覺也、

提覺十一章

人常陷於私欲之網、是道之恒難明矣、惟得至息提覺之消息、見於其人、隱顯之事務、淨於其心、道之味始勝身命之味也、勤苦釋、妙境顯、私意除、而暢快之歌起矣、

慎守十二章

真誠求道之士、一得提覺之接引、合當矢心固守、寧貼而無畔、應知此道最不易得、且不易進、其當然之極也、

一、曰、昭微總三十六章、以上十二章言求道修道之功、其下二十四章

始明真理、隱著之義、

真境能知真者
真有十三章

真有惟一、無所次第、無染更變之
名、不干多數之謂、主萬化而本不
化、妙萬迹而本無迹、學莫能載、目
莫能視、顯諸色相、自無色相、覺彼
萬物、自超萬物、欲覩其平、目光先
眩、欲淺其妙、喉舌先啞、欲思其微、
心智先惑、

有十四章

有有二義、曰幻有、曰真有、幻有為
變通之有、有其名、無其實、不過就
人之知解而論其顯象也、真有乃
至實之有、自為本體、而實為諸有
所依賴也、除此有、則無有也、萬有

真境能知
真者

賴之而生、依之而立、若以有字而
名、主以止一義、不以第一義、

體用十五章

體用、不即亦不離、不即言其義、不
離言其實、譬云、知必其體知也、能
必其體能也、仁威愛惡皆然、義雖
別而歸實於一體也、且未顯之初、
惟一有耳、一切名目稱表、其擬喻
而已、

名擬十六章

本體無可名、無可擬、可名可擬、以
其向於表世也、於初動中、自見於
自、乃有知見賦授之喻、言知必有
知者、所知者、言見必有見者、所見

真境能知
真者

十七

真境昭微名擬

者言賦授必有賦授者所賦授者

受賦授者擬喻起而名不一矣顯

後於隱也則隱為本初為太始而

有隱顯始終之名矣至第二動第

三動而下比擬生生而名喻無窮

焉隱愈密而顯愈彰顯愈熾而隱

愈微矣故曰玄哉真主以顯光

而隱以垂慢而昭其隱論其流通

其顯論其發現

化原十七章

初動為貞一為妙乘包函一切有

無法乘專體而言其為止一品兼

用而言其為第一品止一品為裏

為原為始第一品為表為委為終

真境昭微 化原

真境昭微 化原

第一品之擬喻即其統總而言對

物則有化生賦予之名不對物則

有知活能為之名是即真有體用

之名也本然服此諸名所知之象

即真有統具之理也此際仍未有

數也即其分析而言則曰分章曰

各正日顯著此互分外物之象也

本然服此諸擬所知之象乃物有

各具之理也此際始有數也凡物

各具之理然亦得真有流行於其

間而後乃能顯著諸法迹也得之

全者為聖為賢得之偏者為凡為

愚為萬物止一之本然同其為主為

物始終一切妙用無不昭著而流

萬世真德能微 統序

統序十八章

首於第一品所具萬理之中也，在性界、或象界、有色界、或無色界、今之世界、或後之世界、如是總不過實驗真有名目之全也，是為顯化之品，化統總於分析中也，若言真有本然之全，則無分物我，乃自己為自己，顯自己於自己，也是為默化之品，化分析於統總中之本能，實全無量之富也，其一切本事、一切運會、一切擬喻、及凡顯化於為主為物一切品第之當然法則，俱已攝象函一，如其所著所見之法象，先統見於本然中矣，從此富於萬有也，經曰：惟唯真主真主富於

有真有，而有真知，有真知，而有真能，知能體用，為作出焉，為作出而后理氣分，理氣分而后形象著，形象著而后長養形，長養形而后靈活生類，以相辨，屬以名分，名相相依，全非實物，惟是真有，自顯其本事，初於知品，統蘊其理，次於能品，分著其象，乃成外物，外物皆依於真有之名相也，靈活依於長養，長養依於形質，形質依於氣，氣依於理，夫理者，真有知能之妙蘊也，如揭去分別一切靈活之名相，總為

真德能微 統序

其說昭然 總序

一切長養之體而已如揭去分別二十六
一切長養之名相總為一氣質而
已如揭去分別一切氣質之名相
總為一理而已如揭去分別一切
物理之名相總為一真有之知能
而已再揭去分別一切知能之名
相總為一真圓通之本然而已止
一真有也而所顯之名相不同也
狹見之徒不達所本以為物外有
主否則 主為萬物所束縛云

妙蘊十九章

多事蘊於一體非若析蘊於總水
蘊於器也乃用蘊於體固然蘊於
所以然也譬如一為二之半為三

其說昭然 妙蘊

二十七

其說昭然 妙蘊

之一為四之一以至為百千萬億二十八
之一皆蘊於一之本然中也其一
先具能為諸數之一之理矣然不
加諸數恒亦不顯也又如燭焚溫
暖熟食之能蘊於火也火先具有
諸能矣而未遇諸物恒亦不顯也
由是乃知真體之包萬有也猶所
以然之包固然非若總包析器貯
水也

更變二十章

一切本事擬喻由於外象之隱著
而更變更變其擬喻不能更變其
實理之體用也擬喻更變於無本
體無干也譬如甲坐乙右起而坐

其說昭然 更變

二十九